



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № LCP/CNF/Cg-17-Offices

ЖЕНЕВА, 8 января 2015 г.

Приложение: 1 (имеется только на английском языке)

Вопрос: Наличие служебных помещений для использования делегациями во время семнадцатой сессии Всемирного метеорологического конгресса

Предлагаемые меры: Информировать Секретариат о ваших потребностях как можно скорее

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Вам, безусловно, известно, что Семнадцатый конгресс будет проводиться в Международном центре конференций Женевы (МЦКЖ) в Женеве с 25 мая по 12 июня 2015 г.

Как и во время предыдущих сессий Конгресса, многие делегации хотели бы иметь в своем распоряжении служебное помещение на период работы Конгресса, и соответственно были предприняты меры для обеспечения наличия некоторого количества служебных помещений для этой цели в Центре конференций, а также в здании штаб-квартиры ВМО. Площадь каждого служебного помещения составляет около 10 квадратных метров, а плата за его аренду на весь период работы Конгресса будет составлять 600,00 шв. фр. за служебное помещение, рассчитанное на одно рабочее место, и 1 050 шв фр. за служебное помещение, рассчитанное на два рабочих места.

Учитывая, что количество служебных помещений, доступных в Центре, ограничено, Вам рекомендуется сообщить в Секретариат о ваших пожеланиях как можно раньше, так как служебные помещения будут выделяться строго в порядке поступления заявок.

Я был бы признателен, если бы Вы проинформировали меня как можно скорее, но не позднее **31 марта 2015 г.**, о том, желаете ли Вы иметь служебное помещение в вашем распоряжении на период работы Конгресса.

С уважением,

(М. Жарро)
Генеральный секретарь

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6809)

Копии: Советникам по гидрологии постоянных представителей

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

LCP/CNF/Cg-17-Offices, ANNEX

CONGRESS-17 (Cg-17)

Delegation of / Délégation de:

No. of people:

Date:

Name of contact person / Nom de la personne responsable:

E-mail:

RENTAL EQUIPMENT AVAILABLE IN CICG OFFICES*

Equipment available		Quantity	Prices* (CHF)
Computer (without Internet connection)	☐		<i>Per day</i> 28.58
Wired Internet connection	☐		50.00
B&W Laser Printer	☐		<i>Per day</i> 28.58
Fax machine	☐		288.00
Analog line for fax machine	☐		150.00
Reams of paper (500 sheets)	☐		20.00
Telephone line (charges based on actual use)	☐		
Extra chairs	☐		5.00
Extra tables	☐		10.00
Lockable cupboard	☐		20.00
Other equipment available as: partition boards, conference chairs, conference table for fax and others, office chairs with armrests ...	☐		

*indicative prices from 2014 charged by CICG

EQUIPEMENT DISPONIBLE DANS LES BUREAUX AU CICG*

Equipelement disponible		Quantité	Prix* (CHF)
Ordinateur (sans connection Internet)	☐		<i>Par jour</i> 28.58
Connection internet	☐		50.00
Imprimante laser noir et blanc	☐		<i>Par jour</i> 28.58
Fax	☐		288.00
Ligne analogique pour fax	☐		150.00
Ramette de papier (500 feuilles)	☐		20
Ligne téléphonique (facturation suivant utilisation)	☐		
Chaises supplémentaires	☐		5.00
Tables supplémentaires	☐		10.00
Placard fermant à clefs	☐		20.00
Autres équipements disponibles tels que: panneaux de séparation, chaises et tables de conférence, chaises avec accoudoirs ...	☐		

* Prix 2014 du CICG donnés à titre indicatif